

**陳英麗 律師**  
 (GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)  
 Licensed in Ohio and Pennsylvania

辦理:移民\*教授\*研究人員\*國家利益豁免\*意外傷害索賠\*廚師\*親屬移民\*技術移民\*J豁免\*L.B.F.H.K\*離婚,生意買賣



Tel: (330)759-2044; (216)548-1879; Fax: (330)759-3016  
 E-MAIL: gchanimmigration@sbcglobal.net  
 2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,  
 Youngstown office address:  
 4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

**您想在家創業嗎?**

您的收入=付出嗎?  
 您想兼職也能掙3-9千嗎?  
 放棄它是您的損失,  
 聯係我們您沒損失,  
 頂多維持現狀!

WWW.GOCHENHOME.COM  
**216-773-1833**

**強記中文衛星公司**

dish 香港 翡翠中文衛視 DIRECTV

安裝全免! DVR 機器免費!

中國長城平臺 17 臺月費僅 \$ 19.90  
 安裝 DIRECTV 有\$100 Rebat

企城獨家代理及安裝:媽媽樂抽油煙機;  
 富士陽極健康鍋 聯系:姜先生  
 電話: 440-951-2552. 手機: 440-289-0750  
 地址: 301 St. Lawrence Eastlake, Oh. 44095

**工作機會**  
**POSITIONS AVAILABLE**  
**PRESS OPERATOR & MATERIAL HANDLER**

Buckeye Business Products in Cleveland, Ohio is looking for highly motivated individuals to operate a variety of die cut presses and provide material handling in our factory. Our company is a progressive, growing, fully integrated label manufacturing business.

**Full Time Employment 40 hours per week**  
**Shifts Available: 2nd and 3rd**  
**Compensation \$10.00 per hour + BONUS**  
**Medical Benefits + 401K + Paid Holidays**

全職工作每周 40 小時  
 可選擇第二或第三倒班時間  
 小時工資 10 美元+獎金  
 享受醫療福利+401K+帶薪假期

**Qualifications:**

- High School Education / GED
- Die cut and material handling experience a plus
- Dependable - Must have perfect attendance
- Good mechanical aptitude
- Flexible - able to work varied evening shifts
- Tow motor experience a plus

**請親自到公司申請工作**  
 3830 Kelley Ave. Cleveland, OH 44114  
 Please apply in person at 3830 Kelley Avenue • Cleveland, OH 44114

**李柏 律師**  
 Peter B. Li, Attorney and Counselor at Law  
 美國移民律師協會會員, 卓越法學博士

**疑難移民和民事案件**

有美移民局, 俄州司法部部長辦公室及十多年豐富工作經驗

Tel: 440-878-8200 • Fax: 440-878-8300 • www.PeterLi.us  
 Cell: 216-201-0666 (周末晚) • Email: Info@PeterLi.us  
 10749 Pearl Road, Suite 1D, Cleveland, Ohio 44136

**優勝 修車和拖車服務**

超過 25 年經驗的汽車專家

 24 小時 拖車服務 John: 216-346-1138	 服務經理 Tony: 216-432-9441	 修車技師 216-432-9441
---	--	---

3991 Superior Ave. Cleveland, Ohio 44103

**SUPERIOR 餐館誠聘**  
**PHO RESTAURANT 學生工**

克城越南餐館欲聘一名九至十二年級的學生工,要求可以在下午 3 到 8 點在餐館上班並能講流利英語。  
 有意者請親自到克城黃金商場的越南餐館面談。謝絕電話聯繫。

3030 Superior Ave.  
 Cleveland, Oh 44114

**HELP WANTED**  
**日本餐館請人**  
**BENIHANA JAPANESE STEAK HOUSE**  
 (LOCATED IN BEACHWOOD, OH)

**誠聘**  
**SUSHI HELPER**  
**KITCHEN HELPER**  
**SERVED**  
 有意者請電話聯係

**CALL: (216) 464-7575**




**卡能斯律師** *Tim L. Collins*

您需要能為您解決法律程序有權威的律師嗎?在克里夫蘭市有位著名的卡能斯律師專門辦理工商產業買賣、訴訟裁決、房地產、勞工證、特權、貸款等案件,他能在商業界里為華人爭取應得的利益,使華人在商業糾紛中得到公平。

**BUSINESS LAWYERS**

Services include: Purchase, sale, formation of businesses; Litigation and arbitration; Real Estate; Employment; Franchising; Finance  
 Experienced with Asian-owned businesses in U.S. and Pacific Rim countries. Translation available

近年來卡能斯律師已在克里夫蘭唐人街為眾多華人商家客戶成功解決法律爭端和商業糾紛,維護了他們的利益和尊嚴.....

**需要時請與卡能斯律師聯係: Tel:(216) 696-0022**  
 Contact: Tim L. Collins; Collins & Scanlon, LLP  
 E-Mail: tcollins@collins-scanlon.com; Web: www.collins-scanlon.com

**賣房** Your Home **SOLD** in Under 120 Days  
 Guaranteed or I'll Sell it for **FREE**  
 保證在 120 天以內幫您賣掉房子,否則免費為您賣房

大克里夫蘭地區專業地產經紀人 

 **如何避免買房時 6 個常見的錯誤 幫助您順利購買 下一個房屋 請看免費網站:**

  
**陳進湧**  
 Jinyong Chen (Jim)  
 Tel:(440) 655-1119  
 GreaterClevelandHomeInfo.com **MyOhioHomeBuyer.com**

**買房** **FREE One-Year Home Warranty**  
 on Your Home Purchase Guaranteed

**唯我獨“真”**

- ❖ 說您最想聽的話“實話直說”
- ❖ 找您最理想的家“鞠躬盡瘁”
- ❖ 做您最信賴的朋友“忠誠為先”
- ❖ 投資者的真諦“價廉物美”
- ❖ 買賣房子科學估價“決不讓您吃虧”

請速打電話  
 手機: 440-454-3748; 住宅電話: 440-356-0812  
 E-Mail: lily.janke@realtyone.com

  
**Lily Janke**  
**樓菁**  
 房地產經紀人

**吐血急售**  
**叫價 \$50,000**

三個家庭 1620/1622 E 45 Cleveland, OH,兩幢樓房在同一地產上,前幢兩個家庭(Colonial),樓上樓下分別是 2 房 1 廳,後幢一個家庭(Ranch),2 房 1 廳,需要大整修. Handyman's Special. 戶主于 12/04 以\$65,000 買下,不還價。



**克里夫蘭家庭 誠聘家庭保姆**

誠聘一名家庭保姆照顧手術後康復的年老女士。需要能基本聽懂和講普通話及英語,最好能住家,也可考慮其它的時間安排。工作時間和薪酬可商量。

**要求:無不良嗜好,最好會駕車**

**聯繫人:Jiang 太太:216-368-1630 或 216-292-6567**



**聘請保姆**

克城和匹茲堡家庭各誠聘一名住家保姆,需能講福州話和普通話,不吸煙,身體健康

**有意者請電**  
**330-352-7788**

